



BANCA CENTRALE EUROPEA

9 ottobre 2002

## COMUNICATO STAMPA

### SITUAZIONE CONTABILE CONSOLIDATA DELL'Eurosistema al 4 ottobre 2002

#### I. Voci non relative a operazioni di politica monetaria

Nella settimana terminata il 4 ottobre 2002 la posizione netta dell'Eurosistema in valuta estera (voci 2 e 3 dell'attivo meno voci 7, 8 e 9 del passivo) è aumentata di EUR 5,8 miliardi, raggiungendo EUR 240,8 miliardi. Tale aumento è dovuto principalmente alla rivalutazione trimestrale delle poste di bilancio, mentre le operazioni per conto clienti e di portafoglio condotte dalle banche centrali dell'Eurosistema nel periodo in esame hanno contribuito per EUR 0,1 miliardi.

I **titoli** negoziabili detenuti dall'Eurosistema emessi da residenti nell'area dell'euro e denominati in euro (voce 7 dell'attivo) hanno mostrato un incremento di EUR 0,6 miliardi, riconducibile soprattutto al rialzo dei corsi obbligazionari dalla fine di giugno, e vengono quindi esposti per EUR 32,1 miliardi. Le **banconote in circolazione** (voce 1 del passivo) hanno registrato una crescita di EUR 6,3 miliardi, collocandosi a EUR 331,7 miliardi. Le **passività verso la Pubblica Amministrazione** (voce 5.1 del passivo) si sono ridotte di EUR 10,9 miliardi e sono state pertanto iscritte per EUR 42,9 miliardi.

#### II. Voci relative a operazioni di politica monetaria

Il rifinanziamento netto dell'Eurosistema a favore di istituzioni creditizie (voce 5 dell'attivo meno voci 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 e 4 del passivo) è diminuito di EUR 3,8 miliardi, attestandosi su EUR 187,4 miliardi. Mercoledì 2 ottobre 2002 è giunta a scadenza un'operazione di rifinanziamento principale di EUR 84 miliardi ed è stata regolata una nuova operazione per un importo di EUR 80 miliardi.

Il ricorso alle **operazioni di rifinanziamento marginale** (voce 5.5 dell'attivo) è stato pari a EUR 0,4 miliardi (rispetto a EUR 0,1 miliardi della settimana precedente), mentre i **depositi**

**overnight** (voce 2.2 del passivo) sono ammontati a EUR 0,1 miliardi (a fronte dei valori prossimi allo zero della settimana precedente).

### **III. Conti correnti delle istituzioni creditizie dell'area dell'euro**

A seguito di tutte le operazioni, la voce 2.1 del passivo, relativa ai **conti correnti** detenuti dalle istituzioni creditizie presso l'Eurosistema, si è accresciuta di EUR 0,4 miliardi, portandosi a EUR 127,3 miliardi.

### **IV. Rivalutazione di fine trimestre delle poste di bilancio dell'Eurosistema**

In conformità delle norme contabili armonizzate vigenti per l'Eurosistema, le consistenze in oro, valuta estera e valori mobiliari, nonché gli strumenti finanziari dell'Eurosistema sono rivalutati ai tassi e prezzi di mercato al termine di ciascun trimestre. L'effetto netto della rivalutazione su ciascuna voce di bilancio al 30 settembre 2002 è evidenziato nella colonna aggiuntiva **“Variazioni rispetto alla settimana precedente originate da rivalutazioni”**. I principali tassi di cambio e il prezzo dell'oro utilizzati per la rivalutazione dei saldi sono:

USD 0,986 per EUR

JPY 119,67 per EUR

Oro: EUR 326,98 per oncia di fino

Diritti speciali di prelievo: EUR 1,3430 per DSP.

#### **Banca centrale europea**

Divisione Stampa e Informazione

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**La riproduzione è consentita purché venga citata la fonte.**



BANCA CENTRALE EUROPEA

## Situazione contabile consolidata settimanale dell'Eurosistema al: 4 ottobre 2002

(milioni di EUR)

Attivo	Situazione al: 4 ottobre 2002	Variazioni rispetto alla settimana precedente originate da		Passivo	Situazione al: 4 ottobre 2002	Variazioni rispetto alla settimana precedente originate da	
		operazioni	rivalutazioni			operazioni	rivalutazioni
1 Oro e crediti in oro	131.211	0	2.889	1 Banconote in circolazione	331.672	6.273	0
2 Crediti verso non residenti nell'area dell'euro denominati in valuta estera				2 Passività verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro relative a operazioni di politica monetaria e denominate in euro			
2.1 Crediti verso il FMI	32.627	-6	233	2.1 Conti correnti (inclusi i depositi di riserva obbligatoria)	127.250	350	0
2.2 Conti presso banche e investimenti in titoli, prestiti esteri e altre attività sull'estero	215.721	131	5.452	2.2 Depositi overnight	85	75	0
	248.348	125	5.685	2.3 Depositi a tempo determinato	0	0	0
3 Crediti verso residenti nell'area dell'euro denominati in valuta estera	18.472	-49	254	2.4 Operazioni temporanee di fine-tuning	0	0	0
4 Crediti verso non residenti nell'area dell'euro denominati in euro				2.5 Depositi connessi a richieste di margini	1	1	0
4.1 Conti presso banche, investimenti in titoli e prestiti	4.475	-523	37		127.336	426	0
4.2 Crediti derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	0	0	0	3 Altre passività verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominate in euro	235	37	0
	4.475	-523	37	4 Certificati di debito emessi	2.939	0	0
5 Rifinanziamenti a favore di istituzioni creditizie dell'area dell'euro relativi a operazioni di politica monetaria e denominati in euro				5 Passività verso altri residenti nell'area dell'euro denominate in euro			
5.1 Operazioni di rifinanziamento principali	145.000	-4.000	0	5.1 Pubblica Amministrazione	42.876	-10.873	0
5.2 Operazioni di rifinanziamento a più lungo termine	44.998	0	0	5.2 Altre passività	4.906	-108	0
5.3 Operazioni temporanee di fine-tuning	0	0	0		47.782	-10.981	0
5.4 Operazioni temporanee di tipo strutturale	0	0	0	6 Passività verso non residenti nell'area dell'euro denominate in euro	9.245	342	0
5.5 Operazioni di rifinanziamento marginale	355	300	0	7 Passività verso residenti nell'area dell'euro denominate in valuta estera	1.303	-93	-47
5.6 Crediti connessi a richieste di margini	24	-8	0	8 Passività verso non residenti nell'area dell'euro denominate in valuta estera			
	190.377	-3.708	0	8.1 Depositi, conti diversi ed altre passività	18.145	46	248
6 Altri crediti verso istituzioni creditizie dell'area dell'euro denominati in euro	616	304	0	8.2 Passività derivanti dalla linea di credito nel quadro degli AEC II	0	0	0
7 Titoli emessi da residenti nell'area dell'euro denominati in euro	32.125	-55	677		18.145	46	248
8 Crediti verso la Pubblica Amministrazione denominati in euro	67.209	10	0	9 Contropartita dei diritti speciali di prelievo assegnati dal FMI	6.567	0	46
9 Altre attività	85.503	-305	174	10 Altre passività	62.516	-255	2.276
				11 Conti di rivalutazione	106.307	0	7.193
				12 Capitale e riserve	64.290	4	0
Totale attivo	778.337	-4.201	9.716	Totale passivo	778.337	-4.201	9.716

E' possibile che i totali non corrispondano alla somma delle varie componenti a causa degli arrotondamenti.